

## **Politica de confidentialitate**

Cand vizitezi site-ul [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro) sau cand apelezi la serviciile noastre de furnizare bunuri sau de orice alta natura, ne incredintezi datele tale cu caracter personal. Scopul acestei Politici de confidentialitate este sa iti arate ce date prelucram, de ce le prelucram si ce facem cu ele. Fiind pe deplin constienti de faptul ca datele tale personale iti apartin, facem tot posibilul sa le prelucram in siguranta.

Prin navigarea pe site-ul [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), prin lansarea unei comenzi si/sau prin semnarea unui contract cu noi, declari ca ai fost informat in mod adecvat asupra prelucrării datelor prin parcurgerea acestui document, denumit „Politica de confidentialitate”.

### **DEFINITII TERMENI**

[www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro) (sau „Site-ul”) este un site de prezentare al Gurmeteria SRL. Site-ul este detinut si administrat de Gurmeteria SRL, cu sediul in str Episopiei, nr 2-4, et 1, ap 1, cam 1, Bucuresti, avand CIF 30083458.

Potrivit Regulamentului (UE) 679/2016 (aplicabil in Romania din 25 mai 2018), si a legislatiei interne aplicabile Gurmeteria SRL este operator de date cu caracter personal.

„**GDPR**” reprezinta Regulamentul (UE) 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE.

„**Date cu caracter personal**” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

„**Prelucrare**” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

Gurmeteria SRL poate schimba aceasta Politica de confidentialitate in orice moment. Toate actualizarile si modificarile prezentei Politici sunt valabile imediat dupa notificare, pe care o vom realiza prin afisare pe acest site.

### **INTREBARI SI SOLICITARI**

Daca ai intrebari sau nelamuriri cu privire la prelucrarea datelor tale sau doresti sa iti exerciti drepturile legale in legatura cu datele pe care le detinem sau daca ai ingrijorari cu privire la modul in care tratam orice problema de confidentialitate, ne poti scrie la adresa de e-mail: [office@lemanoir.ro](mailto:office@lemanoir.ro).

## CE INFORMATII COLECTAM?

### 1. Informatii pe care ni le furnizezi voluntar

Cand utilizezi formularele de pe site, cand inchei un contract cu noi, cand ne contactezi prin telefon sau e-mail sau comunicii cu noi in orice mod, ne dai in mod voluntar informatiile pe care le prelucram. Aceste informatii includ, dar nu se rezuma la, urmatoarele: nume, prenume, data nasterii, numarul de telefon mobil/fix, numar de fax, adresa de e-mail, adresa de domiciliu, adres de facturare, adresa de livrare, cont bancar, numarul comenzii plasate, tipul produselor comandate, informatii pentru plata, detalii tranzactii CNP etc.

Oferindu-ne aceste informatii, noi le pastram in conditii de securitate si confidentialitate in baza noastra de date.

### 2. Informatii pe care le colectam automat

Cand navighezi pe site-ul nostru, este posibil sa colectam informatii despre vizita ta pe site. Aceste informatii pot include adresa IP, device IP, sistemul de operare, browserul, activitatea de navigare, informatii privind utilizarea contului de utilizator si alte informatii despre modul in care ai interactionat cu site-ul. Putem colecta aceste informatii prin folosirea cookie-urilor sau a altor tehnologii de similaritate. Poti vedea ce sunt cookie-urile citind in continuare aceasta pagina.

## CARE ESTE TEMEIUL LEGAL PENTRU PRELUCRARE?

In privinta datelor pe care ni le oferi voluntar prin completarea si trimiterea formularelor, prin incheierea unui contract cu noi sau prin contactarea noastra in orice mod, prelucrarea acestor date se face in temei contractual.

De asemenea, prelucram datele tale cu caracter personal avand un temei legal, pentru îndeplinirea obligatiilor legale care incumbă SC GURMETERIA SRL în contextul serviciilor prestate prin intermediul [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), inclusiv a obligatiilor în materie fiscală, precum și în materie de arhivare.

In scopul efectuării diverselor analize, raportări privind modul de funcționare a [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), realizarea de profiluri de preferințe de consum, în principal, în vederea îmbunătățirii experienței oferite pe [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), pentru rezolvarea plângerilor, reclamațiilor și pentru a monitoriza traficul și a îmbunătăți experiența dumneavoastră oferită pe [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), prelucram datele tale cu caracter personal in interes legitim al GURMETERIA SRL, de a asigura funcționarea corectă a [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), precum și pentru a îmbunătăți permanent experiența vizitatorilor [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro), inclusiv prin soluționarea diferitelor întrebări sau reclamații.

Atat potrivit legislatiei interne, cat si potrivit GDPR (aplicabil din 25 mai 2018), consimtamantul tau nu este cerut in situatia in care prelucrarea este necesara pentru indeplinirea unei obligatii legale sau interesul legitim.

Avem nevoie de consimtamantul tau pentru prelucrarea datelor tale personale pentru activități de marketing, respectiv pentru transmiterea, prin intermediul mijloacelor de comunicare la distanță (e-mail, sms) de comunicări comerciale privind produsele și serviciile oferite de GURMETERIA SRL.

Vă exprimăm consimțământul pentru prelucrarea datelor în acest scop prin abonarea la newsletter-ul disponibil pe [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro). Pentru dezabonarea de la primirea unor astfel de comunicări comerciale puteți folosi opțiunea de la finalul fiecărui e-mail/sms conținând comunicări comerciale.

Furnizarea datelor dumneavoastră în acest scop este voluntară. Refuzul furnizării consimțământului pentru prelucrarea datelor dumneavoastră în acest scop nu va avea urmări negative pentru dumneavoastră.

De asemenea, în privința datelor pe care le colectăm automat prin folosirea cookie-urilor sau a altor tehnologii similare, temeiul pentru prelucrare este consimțământul. Odata cu accesarea site-ului, îți dai în mod valabil consimțământul asupra prelucrării.

#### **IN CE SCOPURI COLECTAM DATELE?**

- pentru a face demersurile necesare în vederea derulării contractelor/comenzilor;
- pentru a-ți răspunde la întrebări și solicitări;
- pentru a ne apăra împotriva atacurilor cibernetice;
- pentru activități de marketing, însă numai în situația în care ți-ai dat consimțământul în prealabil;
- pentru a oferi și îmbunătăți serviciile pe care le oferim;

#### **CAT TIMP STOCAM DATELE?**

Datele cu caracter personal prelucrate în scopurile menționate în prezenta vor fi păstrate doar cât este necesar pe perioada necesară îndeplinirii scopurilor, pe durata existenței contului dumneavoastră și ulterior, în timpul unei perioade de tranziție (livrarea bunurilor, emiterea facturilor etc) sau pentru oricare altă perioadă mai îndelungată în care avem obligația legală de a arhiva datele cu caracter personal.

#### **CUI DEZVALUIM INFORMATIILE TALE?**

**Nu vom dezvalui informațiile tale către terțe parti**, pentru a fi utilizate în propriile scopuri de marketing sau comerciale ale acestora. Totuși, este posibil să dezvaluim informațiile tale către următoarele entități:

- **Furnizori de servicii.** Putem dezvalui informațiile tale altor companii care ne furnizează servicii și acționează în calitate de persoane imputernicite, cum ar fi **companiile de marketing** care ne ajută în propria noastră activitate, companiilor care ne ajută pentru facturare sau care trimit e-mailuri în numele nostru. Aceste entități sunt selectate cu o grijă deosebită pentru a ne asigura că îndeplinesc cerințele specifice în materie de protecție a datelor cu caracter personal. Aceste entități au o capacitate limitată de a utiliza informațiile tale în alte scopuri decât cel de a ne furniza servicii;
- **Instance de judecată, parchete sau alte autorități publice** pentru a ne conforma legii sau drept răspuns la un procedură legală obligatorie (cum ar fi un mandat de percheziție sau o hotărâre judecătorească);
- **Altor parti cu consimțământul sau la instrucțiunile tale.** În afara dezvăluirilor descrise în prezenta Politica de confidențialitate, este posibil să transmitem informațiile terților cărora consimți sau solicite să efectuăm o asemenea dezvăluire.

#### **TRANSFERAM DATE CATRE STATE TERTE?**

In prezent, nu transferam datele tale catre state din afara Uniunii Europene. Daca vom schimba politica, te vom informa in mod corespunzator, iti vom prezenta garantiile aferente si iti vom solicita consimtamantul.

## **CARE SUNT DREPTURILE TALE?**

**Dreptul de acces al persoanei vizate** inseamna ca ai dreptul de a obtine o confirmare din partea noastra ca prelucram sau nu datele cu caracter personal care te privesc si, in caz afirmativ, acces la datele respective si la informatii privind modalitatea in care sunt prelucrate datele.

**Dreptul la rectificare** se refera la corectarea, fara intarzieri nejustificate, a datelor cu caracter personal inexacte. Rectificarea va fi comunicata fiecarui destinatar la care au fost transmise datele, cu exceptia cazului in care acest lucru se dovedeste imposibil sau presupune eforturi disproporionate.

**Dreptul la stergerea datelor ("dreptul de a fi uitat")** inseamna ca ai dreptul de a solicita sa iti stergem datele cu caracter personal, fara intarzieri nejustificate, in cazul in care se aplica unul dintre urmatoarele motive: acestea nu mai sunt necesare pentru indeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate; iti retragi consimtamantul si nu exista niciun alt temei juridic pentru prelucrare; te opui prelucrării si nu exista motive legitime care sa prevaleze; datele cu caracter personal au fost prelucrate ilegal; datele cu caracter personal trebuie sterse pentru respectarea unei obligatii legale; datele cu caracter personal au fost colectate in legatura cu oferirea de servicii ale societatii informatinale.

**Dreptul la restrictionarea prelucrării** poate fi exercitat in cazul in care persoana contesta exactitatea datelor, pe o perioada care ne permite verificarea corectitudinii datelor; prelucrarea este ilegala, iar persoana se opune stgerii datelor cu caracter personal, solicitand in schimb restrictionarea; in cazul in care compania noastra nu mai are nevoie de datele cu caracter personal in scopul prelucrării, dar persoana i le solicita pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in instanta; in cazul in care persoana s-a opus prelucrării pentru intervalul de timp in care se verifica daca drepturile legitime ale operatorului prevaleaza asupra celor ale persoanei respective.

**Dreptul la portabilitatea datelor** se refera la dreptul de a primi datele personale intr-un format structurat, utilizat in mod curent si care poate fi citit automat si la dreptul ca aceste date sa fie transmise direct altui operator, daca acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic.

**Dreptul la opozitie și procesul decizional individual automatizat** vizeaza dreptul de a te opune prelucrării datelor personale atunci cand prelucrarea este necesara pentru indeplinirea unei sarcini care serveste unui interes public sau cand are in vedere un interes legitim al operatorului. Atunci cand prelucrarea datelor cu caracter personal are drept scop marketingul direct, ai dreptul de a te opune prelucrării in orice moment. De asemenea ai dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă.

Mai multe informatii despre drepturile dumneavoastra, modalitati de aplicare, exceptii etc, puteti obtine consultand prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (04.05.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018 (link util: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:32016R0679&from=RO>).

## **CUM ITI EXERCITI DREPTURILE**

Pentru a-ti exercita drepturile legale, te rugam sa ne contactezi la adresa de email [office@lemanoir.ro](mailto:office@lemanoir.ro)

Plangeri referitoare la prelucrarea datelor personale pot fi adresate Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

## **TE RUGAM SA RETII URMATOARELE:**

- Perioada de timp: Vom incerca sa raspundem solicitarii in termen de 30 de zile. Cu toate acestea, termenul poate fi prelungit din motive specifice legate de dreptul legal specific sau complexitatea cererii tale.
- Restrictionarea accesului: in anumite situatii, este posibil sa nu iti putem oferi acces la toate sau la unele dintre datele tale personale datorita dispozitiilor legale. Daca refuzam cererea ta de acces, te vom informa despre motivul refuzului.
- Imposibilitatea de a te identifica. In unele cazuri, este posibil sa nu putem cauta datele tale personale din cauza identificatorilor pe care ii furnizezi in solicitarea ta. Un exemplu de date cu caracter personal pe care nu le putem consulta atunci cand ne furnizezi numele si adresa de e-mail sunt datele colectate prin cookie-uri de catre browser.

In astfel de cazuri, in cazul in care nu te putem identifica ca persoana vizata, nu suntem in masura sa ne conformam solicitarii tale, cu exceptia cazului in care furnizezi informatii suplimentare care sa permita identificarea.

## **CE SUNT COOKIE-URILE?**

Un cookie este un fisier-text de mici dimensiuni pe care un site il salveaza pe calculatorul sau dispozitivul dumneavoastra mobil atunci cand vizitati site-ul. Cookie-urile sunt larg utilizate pentru a face site-urile functionale sau pentru ca acestea sa functioneze mai eficient, precum si pentru a furniza informatii detinatorilor site-ului.

## **CUM UTILIZAM COOKIE-URILE?**

Site-ul [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro) utilizeaza **Google Analytics**, un serviciu de analiza web furnizat de Google, Inc. („Google”) care contribuie la analiza utilizarii site-ului. In acest scop, **Google Analytics** utilizeaza „cookie-uri”, care sunt fisiere-text plasate in calculatorul dumneavoastra.

Informatiile generate de cookie-uri cu privire la modul in care este utilizat site-ul – informatii standard de jurnal de utilizare a internetului (inclusiv adresa dumneavoastra IP) si informatii privind comportamentul vizitatorului intr-o forma anonima – sunt transmise catre Google si stocate de aceasta, inclusiv pe servere din Statele Unite. Inainte de a fi transmisa catre Google, adresa dvs. IP este anonimata.

In conformitate cu certificarea sa legata de „scutul de confidentialitate” (Privacy Shield), Google declara ca respecta cadrul UE-SUA privind scutul de confidentialitate. Google poate transfera informatiile colectate de Google Analytics catre o terta parte atunci cand legislatia impune acest lucru sau atunci cand respectiva terta parte prelucreaza informatiile in numele Google.

In conformitate cu conditiile de utilizare ale Google Analytics, Google nu va asocia adresa IP a utilizatorilor cu niciun fel de alte date detinute de Google.

Puteti refuza utilizarea cookie-urilor **Google Analytics** descarcand si instaland Google Analytics Opt-out Browser Add-on.

- **Google Analytics Opt-out Browser Add-on**

Site-ul [www.lebistrotfrançais.ro](http://www.lebistrotfrançais.ro) utilizeaza **Facebook Pixel**, un serviciu de analiza web furnizat de Facebook care contribuie la analiza utilizarii site-ului. In acest scop, Facebook Pixel utilizeaza „cookie-uri”, care sunt fisiere-text plasate in calculatorul dumneavoastra.

Informatiile generate de cookie-uri cu privire la modul in care este utilizat site-ul – informatii standard de jurnal de utilizare a internetului (inclusiv adresa dumneavoastra IP) si informatii privind comportamentul vizitatorului intr-o forma anonima – sunt transmise catre Facebook si stocate de aceasta, inclusiv pe servere din Statele Unite. Inainte de a fi transmisa catre Facebook, adresa dvs. IP este anonimata.

In conformitate cu certificarea sa legata de „scutul de confidentialitate” (Privacy Shield), Facebook declara ca respecta cadrul UE-SUA privind scutul de confidentialitate. Facebook poate transfera informatiile colectate de Facebook Pixel catre o terta parte atunci cand legislatia impune acest lucru sau atunci cand respectiva terta parte prelucreaza informatiile in numele Facebook.

In conformitate cu conditiile de utilizare ale Facebook Pixel, Facebook nu va asocia adresa IP a utilizatorilor cu niciun fel de alte date detinute de Facebook.

## **CUM POT FI CONTROLATE COOKIE-URILE**

Puteti controla si/sau sterge cookie-uri dupa cum doriti. Puteti sterge toate cookie-urile care sunt deja pe calculatorul dumneavoastra si puteti configura majoritatea browserelor sa impiedice plasarea acestora.

- **Totul despre cookies**

## **GESTIONAREA COOKIE-URILOR IN BROWSERUL DUMNEAVOASTRA**

Majoritatea browserelor va permit:

- sa vedeti ce cookie-uri aveti si sa le stergeti in mod individual
- sa blocati cookie-uri ale unor terte parti
- sa blocati cookie-uri ale anumitor site-uri
- sa blocati setarea tuturor cookie-urilor
- sa stergeti toate cookie-urile atunci cand inchideti browserul

Daca optati pentru stergerea cookie-urilor, trebuie sa aveti in vedere ca eventualele preferinte se vor pierde. De asemenea, daca blocati cookie-urile complet, numeroase site-uri (inclusiv al nostru) nu vor functiona in mod adecvat.